



ПЕШТАНСКО-БУДИМСКИЙ

# СКОРОТЕЧА.

(*Courier.*)

Число 16.

Четвртакъ. 25 Фебруара 1843.

Год. II.

## САНЪ ГРЛЫЧИНЪ.

Ни с' л' другъ мой померіо пута?  
Ил' се другой приволео люби?  
Ил' с' уморенъ где са душомъ бори?  
Те га не ма целогъ белогъ данка!  
Тебе Пане! у прилици молимъ,  
Заповеди скитльниоме еку,  
Нек' с' одъ бора до тополе скита,  
Одъ царица до славуя мити:  
Да л' где мога умотрише друга,  
Кои с' рано трже са седалца;  
Безъ полюбца остави ме тужну,  
Што с досадъ роду непознато;  
Онъ предвари ласту цвркутальку  
И таларногъ капса саперника;  
Две птичице, кое зору буде.

Све се друге садъ са чудомъ боре  
Што ограну и већъ заје сунце;  
Изъ округа трепке нице начу,  
На плавомъ се своду месецъ пупчи,  
Жижакъ трну, више већъ не тренће,  
И у граду преста јчат' звонце.  
Кое свое таласастымъ гласомъ  
Приземљице у покою люлька,—  
Кадъ и поздњи грађанинъ почива  
Окромъ мене, коя цигла венемт  
У невреме кадъ болано птиче  
Ко спроце по отцу и майки  
Изслабљивымъ гласомъ не чи счи,  
Бръ му кобацъ четир' мила зрица,  
Коя вежу наймиліја срдца —  
Одкудъ радостъ са жалошћу бије —  
Безъ одолька укину са света? —  
Кадъ све мое срећне горске друге  
Свака узъ свогъ на седалцу друга

У размило разнѣжене с' вију,  
И кадъ звѣзде сјајне обасну се,  
Бао шишке по плавини неба,  
Самогъ тужногъ изъ тамнине крећу;  
Тадъ я тужна у надежди гвилнимъ  
И взгледамъ, очекујемъ друга  
Изъ горица и зелена луга. —  
Како ми се садъ сва срећа руга,  
Да с немогу тужна манут' дуга!! —  
Месецъ сјај, ветрићъ млакіј пари  
И износи изъ града одлайце,  
И кевканѣ безсананы кера  
Таласачомъ пругомъ доумѣномъ  
До средине точке — соединике (*focus*),  
Изъ кое се разномъ струјомъ рој,  
Темељча све имъ више яча,  
Ко кодъ зрака яркога сунашца  
Што с' одъ точке даљъ удаљава,  
Па с' по зрачной околнини рон,  
Немир-мысль срдце гое гон. —

(продуженіе слѣдує)

## ПУТОВАНЬ СРЕЗЊВСКОГА ПО СЛАВЕНСКИМЪ ЗЕМЉАМА.

I. Чесска и Моравска.

(продуженіе.)

Између нови и млађи списателя  
прво место заузима Тилъ, које у службі  
државной кодъ войничке канцелларіје писаръ, у позоришту актеръ, а кодъ  
куће сачинитель и преводитељ драматични дѣла, новела, и новина учредникъ,  
и збогъ све прама народности любови



збогъ свога начина писаня и преповедана заслужує обште почитаніе одъ чесске публике. Одъ нѣга као и одъ свио други съ пуномъ любовлю примѣнъ и одма у моимъ пословима подпомогнутъ, учю самъ у Прагу подъ управлjenїмъ Челаковскогъ старый и новый чесскій јзыкъ; а Ханковомъ управомъ опетъ упознао сашь скровишта и драгоцености чесскогъ музеума. Я не мамъ речій, съ коима бы обоици довольно захвалити могао; а и Господину Шафарику обвезанъ самъ за многе добре савете, кои су се на планъ путованя мoga односилн. — Преко четиръ месеца останемъ у Прагу, докъ ни самъ чесски толико научio, да бы се съ людма обходити могао, и докъ се време ни е лепо указало, да пешке путь мой предузмемъ.

Мой првый задатакъ био је тай, да оне стране Чесске државе пројемъ и посетимъ, у коима су Чесси чистоту јзыка и обычая свои сачували, и где се споменици прошлости ил' у земљи, ил' на земљи налазе. Ово самъ држао, да је у толико нуждніе, што у пркосъ мало развијеној се литератури у нашемъ времену одъ владајуће управе међу списатељима никаква особита дѣла и радње у призренію народности очекивати не можемо; изузимајући нъи врло мало: сvi су съ книжевномъ ученошћу, или съ туђомъ литературомъ заузети. А старање за народность не само да на очигледъ слаби, него је скоро свима, као нека миногредна стварь и тако рећи излишна играчка. Послованя, као што су Сахарова, Даала, Снегирева, Войцика, Караџића, Колара и. т. д. у Ческој се само могу одъ Челаковскогъ очекивати, И самогъ одабраногъ сабора народны песама до данасъ Чесси не маю. Саборъ одъ Ритерсберга безъ свакогъ в реда и критике, а одъ Челаковскогъ, кои једну свезку свеобщегъ сабора славенски песама сачинjava, не може по плану дѣла савршенъ быти. На свакіј је начинъ Камаритъ добаръ саборъ народны песама на светъ издао, но овай само духовне песме садржава. Једанъ одъ млады пражки списатељи новији саборъ народны песама преправља за печатанје, но у колико я знамъ, овай не ће богатъ быти. Нуждно условије, да се народне песме само са етнографичнимъ, топографичкимъ и историчкимъ изјаснѣњемъ издати могу, са свимъ је преенебрегнуто. Одъ сабора пословица, које такођеръ само са изјаснѣњемъ издати вали, ни једанъ се не налази, осимъ некогъ старагъ, који је у словарима сачуванъ. На саборъ гаталица, сказкѣ, суверни мнѣња као и на описаніе обычая, нико ни је мыслјо, и оно мало, што се издаде, разсуто стои по различнимъ журналима и новинама. Овакомъ недостатку у призренію народности у толико се више чудити морамо, што су опти неки, као Челаковскогъ, Лангера, Тила, Рубеса у духу народномъ писани славну последицу имали.

(продуженіе слѣдује.)

## ДОБРА СВЕТОВАНИЈА.

Истинитији догађаји нашегъ времена.

(продуженіе)

Садъ му текъ свакојаке мысли у главу дођопије: частъ му прво светованје Мијордово на памет падаше и несрѣћнији случај, који се јоче са нѣговимъ сапутницима догодио; частъ опетъ размышљаше онъ о другомъ савету, премда у памети својој предвидити и постићи ни је могао, каква се отудъ опасность родити може. После краткогъ времена говоръ и жуборенје у кући сасвимъ престаде и у саби се свећа угаси, а мало затимъ и светлость у кућни сасвимъ престаде. Отудъ је нашъ Коноръ закључити могао, да су већъ сви у кући ле-



У гли да спаваю. Нѣму садъ жао баше, што є гладанъ одъ вечере отишао: „Ей! помысли у себи, много бы самъ я паметніє учиніо, да самъ остао, садъ бы ситъ веселомъ душомъ почивати, мирно и спокойно санъ боравити мogaо!“

Садъ онъ чув неко ходанѣ, тргне се замышлѣнъ: Коняникъ єданъ управо къ нѣму иде; стане кодъ стаё, сиђе съ коня и веже га уларомъ. Скине онда япунце са себе и баци преко коня: садъ иза пояса пиштолъ извади, и запне. Коноръ савъ претрне. При овомъ позорю стегне се тако, да дисати ни є мogaо. Крвъ є у нѣму одъ ужаса оладнила. Но опетъ на срећу нѣгову између овогъ страшила и нѣга стаяше конь. — Садъ непознатый съ пиштолемъ напредъ пође. Коноръ мало одане, лагано подигне се изъ сена и завири за овимъ: Кудъ ће? и шта ће да чини? Овай на прозоръ тијо лупне . . . свећа се унутра указа, одкудъ є онъ лако заключити мogaо, да овай, ако є разбойникъ, мора съ некимъ унутра у споразумнѣніо быти. Коноръ се усуди лагано ближе допузити тако, да є цео разговоръ између коняника и єдне на прозору стоеће младе жене чути мogaо.

„Еси л' ты Mariо?“

„Я самъ . . . Башъ си врло удесну прилику улучио Діонисиев.“

„Еси л' ты све Mariо преправила?“

„Я самъ одъ мое стране готова; — ништа намъ дакле садъ не остаё, него да старца уклонимо са овога света, пакъ нѣгово добро после у миру да уживамо.“ Но еси л' ты Mariо уредила, да на когъ другогъ кривица падне, тако да се на настъ ни посумнати не може.

„То є све наређено! Башъ су вечерасъ овамо неки путници дошли да преноће. Найлакше ће дакле быти ову целу кривицу на вни бацити.“

„Пуштай ме садъ Mariо унутра.“

Овде се тайный разговоръ сврши.

Коняникъ вратима пође, нѣму отворено буде и онъ оде унутра . . . Представимо себи садъ Коноровъ ужање. Онъ хтеде у помоћ викати и све у кући будити; али є срдцемъ ужање обвлаода. „Ха!“ помысли у себи „та я ћу овогъ убицу ма каквымъ начиномъ упamtити.“

Шта є чиніо Коноръ? Онъ свой ножъ узме и одреже одъ япунџета, кое є преко коня висило једно парче са онаковогъ места, где се лако опазити ни є могло, пакъ онда на узди три рупе направи, кое су сасвимъ не приметне быле, затымъ ножъ свой у руци држећи излети Коноръ изъ стаё свое и не престано у страу трчећи, нађе и свой правый путь. — Кадъ є већь близу свогъ милогъ рођеня места дашао, нову єснагу у себи осетио, и предъ само вече около шестогъ часа съ найвећомъ радошћу угледа онъ и низкій кровъ куће свое. Супруга нѣгова седила є на прагу, и очи свое управо на нѣга обратила, као да јој є неко долазакъ мужевљивъ предвозвестіо. Онај одма дену свою викне и сви скупа долете радостномъ отцу насусреть, излюбе се и изгрле пакъ одъ превелике радости већь и до суза дође. Но кадъ имъ онъ напоследку приповедати поче, како се онъ са своимъ Господаромъ намирио, и како є съ празнимъ цепомъ кући дошао, онда сви као окаменѣни никомъ поникоше и у црну земљу погледаше; но Коноръ да бы имъ мало срдце разведріо, извади погачу изъ свогъ цепа и пружи својој жени, за знакъ, да опетъ при свемъ томъ Улисесъ новији ни є на свою Пенелопу сасвимъ башъ заборавио. Она разсечепогачу, но у овомъ истомъ тренутку сви се упропасте, кадъ на єданпутъ завісны 80 златни дуката нађу съ писмомъ овогъ садржан: „Добрый мой Коноре! Познаваючи твоё добро и незлобиво срдце, ни самъ се у-



судіо новце ти у руке предати, него самъ найвише зато съ тобомъ тако поступіо, да те съ моимъ светованімъ, ако ти се какавъ на путу несрећанъ случаи догоди, избавимъ. — Ево ти јопитъ и трећій саветъ даемъ.

(коначъ слѣдує)

### ВЪСТИ.

**Пешта.** Овде намъ се одъ неколико дана бави у кругу нашемъ радо виђеный гостъ Высокоблагор. Г. Авсустинъ Ковачъ, у вармејн Арадской првый Вицишпанъ, кои намъ је у призреню Текелиногъ наслѣдія много добра учиніо, и съ тымъ Матицу Србску толико обвезао, да су вѣни овдащи Членови заедно съ питомцима велехвалїномъ Господну Вицишпану подворенѣ учиали, и съ три слова, који су Благор. Г. Павле Трифунацъ, Пречест. Г. Јованъ Витковићъ, Будимекій протопресвiterъ, и Высокоуч. Г. Аксентіе Радовањъ, Текелинъ Питомацъ, говорили, благодарност и признателност свою показали. Све ово толико је нашегъ малогъ госта побудило, да је онъ предъ свима явно исповедіо, да ни је толико заслужio и да га је ова неочекивана почесть, коју му је Матица Србска указала, толико обвезала, да ће онъ у будуће свакимъ могућнимъ значима свою благонаклоност и приврженост трудити се показати. Овомъ је приликомъ онъ заведеніе Текелино и све у њему наођеће се питомце посетio.

### ПУТЬ ПО СВЕТУ.

Мехмедъ Али намерава да Истмусъ одъ Суела до Пелузе просече. Ова непосредствена свеза између црвеногъ и средиземногъ мора быће за трговину, међу Европомъ, Индіомъ и Хиномъ одъ превелике важности, и онда ће Мехмедъ Али виновникъ новогъ Босфора быти, кој ће Тракийскій у многомъ превозиhi. Ако се ово у дѣјство приведе, то ћedu се онда редко путешествiја око прабрежiја „добре надежре“ правити; ер-

бо ће се овимъ путемъ изъ Европе у Индіо много пре-у полу скоро времена-допловити моћи.

### СМЕСИЦЕ.

У Финландiи на сваку стотину лодиј 14, у Енглескоj 10, у Французскоj 7, у Денемарку и Немачкоj 5, у Руссии такођер 5 на сваку стотину бров се просiјака.

Хумористичкiй кројачъ Хоеръ у Лайпцигу овако своју занатъ објављује: Загонетка је створена! Створитељ је све животиње на овомъ свету оденуо, и птице подъ ведримъ небомъ и рибе у води: само је човека створio гологъ нагогъ. А зашто? Да и сироти кројачи штогодъ заслуже. Сви дакле ако поспѣшите, и добијете лени, по вијновијемъ вкусу скроены хальнина! по врло малу цену — — тако, да се самъ чудити морамъ, како тако јефтино скупоцене ствари дати могу!

**Цена ране 24. Фебр. на Пешт. пјаци  
Пешт. меровъ, грош. б. вр.**

	найб.	сред.	лош.
Чисто жито . . . . .	140	140	135
Наполица . . . . .	110	110	—
Ражъ . . . . .	90	90	86
҆чамъ. . . . .	74	74	70
Зобъ . . . . .	60	60	56
Кукурузъ. . . . .	84	84	80

### 3) ОГЛАСИТЕЛЬ.

Василій Козма.

Териковъ наследникъ являюћи почитаємомъ публикуму да одъ месеца Септ. 1842 на рогљу Барона Синне куће кодъ театера у великој Ћупријской улици (Große Brückgasse) са најболѣ сортиратимъ папиромъ тргује, учтиво препоручује свою у маломъ и великомъ трговину.

У Пешти месеца Фебр. 1843.

Издаватель Димитрій Јовановићъ. (Bastei Gasse Nr. 349)

У ПЕШТИ словни Баймелови мъ.